

**Навчально-методичні рекомендації
до вивчення навчальної дисципліни
«Практика усного і писемного мовлення»
для студентів заочної форми навчання**

Основною метою вивчення навчальної дисципліни «Практика усного та писемного мовлення (англійська мова)» є подальший розвиток вмінь та навичок володіння різними видами англійської мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, яка визначена даною програмою.

Головним завданням вивчення дисципліни є удосконалення та подальший розвиток набутих у школі знань, умінь та навичок з англійської мови в різних видах мовленнєвої діяльності. Вивчення англійської мови передбачає володіння загальнонавчальною та термінологічною лексикою, граматику англійської мови, набуття навичок читання та усного і письмового перекладу, вміння розуміти англійську мову як при безпосередньому спілкуванні, так і у фонозаписі, діалогічно та монологічно спілкуватися в межах тем, зазначених програмою.

У результаті вивчення даної навчальної дисципліни студент повинен:
Знати:

- основну лексику за темами, що вивчаються;
- основні синтаксичні характеристики англійської мови, порядок слів;
- словотвірні морфеми та моделі;
- основні стилістичні особливості та відмінності різних стилів усного та писемного мовлення;
- основні стилістичні та лексичні особливості перекладу.

Вміти:

- розуміти основні ідеї англійського тексту в рамках тематики дисципліни;
- передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію як рідною, так і англійською мовою;
- володіти словниковим мінімумом, що дозволяє вільно спілкуватися з носіями англійської мови;
- розуміти на слух монологічне та діалогічне англійське мовлення;
- чітко, детально, граматично адекватно висловитись (в усній та писемній формі) англійською мовою на широке коло тем, виражати свою думку з певної проблеми, наводячи різноманітні аргументи за і проти.

У ході вивчення матеріалу студенти мають опанувати такі теми:

Тема: Медицина. Система охорони здоров'я. Вивчення лексики та обговорення за темами: «Медицина/Медичне обслуговування в Британії», «Фізичне та психічне здоров'я», «Фактори, що спричиняють недієздатність особи», «Альтернативна/нетрадиційна медицина (голковколювання (акупунктура), ароматерапія, навіювання, холістична медицина і т. ін.)», «Медичний центр». Дискусія та презентації студентів на теми: «Трансплантологія – проблеми та досягнення», «Пластична хірургія: необхідність чи данина моді», «Здоровий спосіб життя», «Спорт і здоров'я»,

«Куріння та шкідливі звички», «Здорове харчування», «Довголіття», «Доброчинні медичні організації та фонди», Сучасний спосіб життя і стрес».

Тема: Хвороби та ліки. Вивчення лексики та обговорення за темами: «Хвороби та ліки», «Візит до стоматолога», «Аборти та їх вплив на самопочуття жінки». Дискусія та презентації студентів на теми: «Трансплантологія – проблеми та досягнення», «Пластична хірургія: необхідність чи данина моді», «Здоровий спосіб життя», «Спорт і здоров'я», «Куріння та шкідливі звички», «Здорове харчування», «Довголіття», «Доброчинні медичні організації та фонди», Сучасний спосіб життя і стрес».

Творче завдання: літературний переклад вірша "Sick" («Хвора»).

Перегляд відео-сюжетів та їх письмовий переказ, переклад коротких текстів. Аудіювання текстів у межах тематики.

Домашнє читання. Читання, переклад, переказ та обговорення художнього тексту. Аналіз художніх та стилістичних особливостей тексту.

Тема: Країни світу. Вступ. Читання, переклад, аналіз тексту. Опрацювання нових лексичних одиниць. Синоніми та антоніми.

Тема: Україна. Презентація на тему: «Країна, яку я відвідав». Введення лексики з теми «Україна». Закріплення у вправах та мікро-діалогах.

Тема: Київ: визначні місця. Опрацювання нових лексичних одиниць. Читання, переклад тексту. Домашнє читання. Читання, переклад, переказ та обговорення художнього тексту. Аналіз художніх та стилістичних особливостей тексту. Обговорення поточних новин.

Тема: США: визначні місця. Виконання вправ на закріплення лексики. Діалог з використанням нової лексики. Переказ тексту.

Тема: Моє рідне місто/село. Обговорення переваг та недоліків проживання у місті/селі. Доповідь на тему.

Тема: Визначні місця Лондону. Лексичні вправи. Читання та переклад текстів про Лондон. Опрацювання активної тематичної лексики. Представлення презентації із слайдами або відео: «Екскурсія по Лондону/ Види транспорту в Лондоні/ Лондонське метро». Складання діалогів з використанням активного вокабуляру.

Тема: Подорожі. Введення та закріплення лексики з теми. Моя незабутня подорож. Доповідь/твір за темою. Розповідь про свою країну. Виконання тестових завдань. Робота з відеоматеріалами. Рольова гра: «В аеропорту». Перегляд та обговорення відеофільму. Відповіді на питання. Дискусія на тему: «Транспортні засоби та можливості пересування за 50 років». Подорожі кораблем/човном/ паромом. Обговорення теми: «Переваги/недоліки подорожування потягом/автобусом/автівкою». Введення нової лексики з теми «Подорожі кораблем/човном/ паромом». Складання діалогів.

Переказ тексту «Екотуризм». Обговорення тематики. Аудіювання тематичного тексту. Непідготовлене читання: «Таксі». Обговорення різних видів

таксі, що існують у світі: рікша/гондола/кеб і т.ін.

Домашнє читання. Читання, переклад, переказ та обговорення художнього тексту. Аналіз художніх та стилістичних особливостей тексту.

Тема: Театр та інші виконавські види мистецтва. Опрацювання нових лексичних одиниць з теми. Закріплення нових лексичних одиниць. Читання, переклад, аналіз тексту. Закріплення нової лексики. Дискусія на тему: «Життя – коротке, мистецтво – вічне». Розвиток діалогічного мовлення. Читання, переклад та інсценізація діалогів. Бесіда на тему: «Сучасні види мистецтва». Розвиток монологічного мовлення. Розповідь студентів за темою: «Улюблена вистава». Розвиток навичок аудіювання. Аудіювання тематичного тексту. Виконання тестових завдань. Перегляд та аналіз відеофільму. Презентації на тему «Історія театру». Закріплення лексичного матеріалу у діалогах та вправах на переклад. Обговорення теми: «Музична культура».

Домашнє читання. Читання, переклад, переказ та обговорення художнього тексту. Аналіз художніх та стилістичних особливостей тексту.

Рекомендована література

Базова література

Возна М.О., Гапонів А.Б., Васильченко О.Ю., Хоменко Н.С. Англійська мова для перекладачів і філологів. II курс. Підручник. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2006. – 344 с.

The Million Pound Banknote. Short Stories by American Writers. Книга для читання англійською мовою. Адаптація, методична обробка, комплекс вправ, тестів і завдань, примітки В.В.Євченко і С.І.Сидоренко. – Вінниця: Нова Книга, 2005. – 208 с.

Л.М.Монтгомері. Анна з Грін Гейблз. Книга для читання англійською мовою для студентів факультетів іноземних мов та філологічних факультетів / Методична і філол. обробка тексту, комплекс вправ, тестів і завдань, довідкові матеріали і коментар В.В. Євченко, С.І. Сидоренко. - Вінниця “Нова книга”, 2008. – 440 с.

Допоміжна література

A.Sitko, Yu.Pletenetska, O.Lyntvar, A.Nikolenko. Learning and Translating Synonyms / Ed. by A.Goodmanian. – К.: Освіта України, 2008. – 424 с.

Michel McCarthy, Felicity O’Dell. English Vocabulary in Use advanced. - Cambridge University Press, 2003. – 315 p.

Virginia Evans. Upstream Intermediate. – Express Publishing, 2002.– 186 p.

Elizabeth Sharman. Across Cultures. – Pearson Education Limited, 2004. – 159 p.

Soars John. New Headway Advanced Student's Book. – Oxford University Press,

2003. – 160 p.

Gizsela Czpytko. Headway Upper-Intermediate Video Activity Book. – Oxford University Press, 2000. – 72 p.

Gizsela Czpytko. Headway Upper-Intermediate Video Guide Book. – Oxford University Press, 2000. – 48 p.

Virginia Evas. Successful Writing Intermediate Student Book. – Express Publishing, 2007. - 151 p.

Jones Leo. Making Progress to First Certificate Self Study Student's Book. – Cambridge University Press, 2005. – 192 p.

Broadhead Annie. Advance your English Workbook: A Short Course for Advanced Learners. – Cambridge University Press, 2000. – 64 p.

Walton Richard, Bartram Mark. Initiative: A Course for Advanced Learners. – Cambridge University Press, 2000. – 128 p.

Harris Michael. Opportunities. – Pearson Longman, 2000. – 128 p.

Завдання на контрольну роботу

Передбачається, що у рамках вивчення дисципліни, студент має виконати контрольну роботу. Викладач, який викладає предмет, розподіляє варіанти контрольної роботи під час настановчої сесії.